

«РИ» № 3/2017

Тема номера: Русский балет – восьмое чудо света

Theme of the issue: Russian Ballet – the Eighth Wonder of the World

Юрий Григорович

Не откладывать на потом, делать сегодня и сейчас

В связи с 90-летием всемирно прославленного русского хореографа, мэтра отечественного балета Юрия Николаевича Григоровича с ним беседует главный редактор журнала Елена Владимировна Бехтиева. Круг затронутых вопросов широк и разнообразен: от начала профессионального становления в Ленинграде до вручения в ознаменование юбилея ордена Андрея Первозванного и Государственной премии России. Интересны воспоминания о совместной многолетней работе с художником Большого театра Симоном Вирсаладзе и выдающейся балериной Наталией Бессмертной, «на редкостную индивидуальность» которой Григорович создал ряд постановок. Обсуждалась проблема сохранения классического наследия и итоги московского Международного конкурса артистов балета и хореографов, дальнейшие творческие планы.

Yury Grigorovich

Don't Put Off Until Later What You Can Do Today and Now

This interview of Elena Bekhtiyeva, chief editor of the Russian Art Magazine, with the master of Russian ballet, Yury Grigorovich, is timed to his 90th anniversary, a broad range of themes is discussed: from the beginning of his professional career in Leningrad to the awarding, on the occasion of this anniversary, of the Order of St. Andrew the First-Called and the State Award of Russia. Of much interest are his reminiscences about the many years of joint work with Simon Virsaladze, set designer at the Bolshoi Theater, and the outstanding dancer Natalia Bessmertnova for whom, based on her “rare individuality” he staged several ballets. Another issue of the discussion concerned the preservation of the classical ballet heritage and the results of the Moscow International Ballet Competition and Contest of Choreographers, as well as the maestro’s plans for the future.